

日本經濟的 新局面 與 中日水平分工的 未來

竹中一雄演講・簡錦川譯文

一、從停滯轉變為擴大的日本經濟

日本經濟自1987年後，從停滯轉變為擴大。經常收支順差也自1987年起從增加轉為減少。其中GNP實質成長率，更自1984會計年度（1984年4月～1985年3月）的5.1%，降至1986會計年度的2.6%，1987年度又回升至4.9%，預計1988年度將達到5.0%左右，顯然超過日本政府當初預測的1987會計年度3.5%及1988會計年度的3.8%。

同時，經常收支順差從1984會計年度的370億美元，劇增至1986會計年度的940億美元後，1987會計年度則減少為845億美元，預計1988會計年度將減少至750億美元左右。若就1987會計年度的GNP實質成長率的內容來看，國內需求雖為6.1%的增加，但純輸出（輸出－輸入）却告減少，以致止於4.9%的經濟成長，因此日本經濟乃轉變為國內需求導向型的擴大局面。

何以日本經濟從停滯轉為擴大？此種上升的局面，是否為短暫性？或長期間持續下去？此為日本經濟長期展望中的重要問題。

轉變理由共有四點

日本經濟之所以從停滯轉變為擴大，其主要理由有下列四點：

(一)金融政策的轉變